

PROYECTO BILINGÜE DE INGLÉS DEL **IES MIGUEL DE MOLINOS**

NOMBRE DE CENTRO: IES MIGUEL DE MOLINOS
DIRECCIÓN POSTAL: C/ GARCÍA MÁRQUEZ, 20 , 50018 ZARAGOZA
TELÉFONO: 976-732125
FAX: 976 466445
CORREO ELECTRÓNICO: iesmimozaragoza@educa.aragon.es
NOMBRE DEL DIRECTOR: RAÚL GRACIA ESCRICHE
NOMBRE DEL COORDINADOR DEL PROGRAMA: FÉLIX MARCUELLO PABLO
CORREO ELECTRÓNICO DEL COORDINADOR: fmarcuello@iesmigueldemolinos.es
CENTROS EXTRANJEROS DE CONTACTO, INTERCAMBIOS: INTERCAMBIO CON TABOR COLLEGE WERENFRIDUS DE HOORN, HOLANDA CENTRO HERMANADO CON JOHNSON MIDDLE SCHOOL DE HOUSTON, TEXAS, USA
LENGUA DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO: INGLÉS
MODALIDAD SOLICITADA PARA EL CURSO 2017-18: CILE 2 DE CURRÍCULO INTEGRADO

1. JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

El IES Miguel de Molinos solicita la CONTINUACIÓN del PROGRAMA BILINGÜE DE MODALIDAD CILE 2 DE CURRÍCULO INTEGRADO ESPAÑOL INGLÉS de 1º a 4º de ESO, tal y como se recoge en la Orden de 14 de febrero de 2013 de la Consejería de Educación, Universidad y Deporte, artículo 2.2.

Este instituto comenzó a impartir enseñanzas de Currículum Integrado en el curso 2010- 11 para dar continuación a la enseñanza de los alumnos bilingües pertenecientes al Programa de Currículum Integrado MECD / British Council procedentes del colegio José Antonio Labordeta. En este curso 2017-2018 se ha incorporado a nuestro centro la octava promoción de alumnos para cursar dicho Currículum Integrado y al finalizar la etapa podrán conseguir su título de Graduado en Secundaria. Además, como nuestro centro es Centro Examinador de la Universidad de Cambridge (Anexo I de esta Solicitud), se presentarán a los exámenes Internacionales del GCSE de dicha universidad aquellos alumnos de 4º de ESO que lo deseen, pudiendo equiparar su titulación en varias materias a la de los estudiantes británicos.

La impartición de este tipo de enseñanza es un reto que conlleva dos aspectos fundamentales: por un lado, el desarrollo del Currículum Integrado en la etapa de Secundaria Obligatoria, y por otro lado, conseguir una transición coherente y positiva de Primaria a Secundaria que permita la adaptación de los alumnos a la nueva etapa educativa y la continuidad del programa iniciado en Educación Infantil y Primaria. . Destacamos la buena relación existente con el Colegio J.A. Labordeta y la constante colaboración y coordinación entre profesores del colegio y del instituto. El IES Miguel de Molinos ha superado ampliamente este reto y la Sección Bilingüe ha ido aumentando progresivamente el número de alumnos matriculados en ella y ha funcionado satisfactoriamente. Por todo ello, solicitamos la continuidad del Proyecto Bilingüe: en primer lugar, porque ya está implantado y ha obtenido excelentes resultados; en segundo lugar, muchos de los profesores que lo imparten ya se han formado para impartir este tipo de enseñanzas y tienen destino definitivo en el centro o están en comisión de servicios después de varios años de docencia en el programa, y, en tercer lugar, como veremos más adelante, el centro ya está dotado con los recursos tecnológicos, bibliográficos y con otros materiales necesarios.

Hemos elegido la Modalidad CILE 2 de Currículo Integrado para dar continuidad a las asignaturas que se venían impartiendo en el IES en inglés: Geografía e Historia y Ciencias Naturales, tal y como establece el Currículum Integrado MECD-British Council. También por coherencia en el trabajo con los centros de Primaria de la zona, ya que el CEIP José Antonio Labordeta imparte como Disciplinas No Lingüísticas (DNLs) en inglés las asignaturas de Geografía e Historia y Ciencias Naturales), tal y como establece el Currículum. Además, señalaremos que otros colegios de la zona, como el CEIP Josefa Amar y Borbón, también tienen como DNL las asignaturas de Geografía e Historia y Ciencias Naturales.

Además, para favorecer la optatividad de las asignaturas troncales en 4º de ESO se comenzó a impartir el año pasado la asignatura de Economía en Inglés, y así no todos los alumnos bilingües deben estudiar obligatoriamente en ese curso Biología y Geología. De esta manera aquellos alumnos que tienden, dentro del programa de cuarto, modalidad académica, hacia el Bachillerato de Ciencias Sociales pueden cursar la materia troncal más afín en inglés.

2. OBJETIVOS DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO Y DESARROLLO DE COMPETENCIAS CLAVE

2.A. OBJETIVOS GENERALES Y ESPECÍFICOS DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO

El objetivo general del programa de bilingüismo es proporcionar a los alumnos una educación bilingüe y una formación en las dos culturas, inglesa y española, a través de un currículum integrado basado en el currículum de enseñanza español y aspectos del “National Curriculum for England and Wales” o currículum integrado MECD-British Council. Se trata de un enfoque distinto del proceso de enseñanza y de

aprendizaje de la lengua inglesa, así como de otras materias impartidas en inglés: Biología y Geología, Física y Química y Geografía e Historia, o Economía y Cultura Científica en 4º.

Otros objetivos generales planteados son los siguientes:

* Continuar con la adquisición y aprendizaje de los dos idiomas mediante un enfoque integrado y con contenidos en áreas específicas del currículo mencionadas anteriormente y favorecer el intercambio cultural.

* Promover la concienciación de la diversidad de las dos culturas, anglosajona y española.

* Facilitar el intercambio de información y experiencias entre profesores y alumnos.

* Promover en el uso de las nuevas tecnologías en el aprendizaje del inglés.

* Promover la certificación de estudios en los dos sistemas educativos. Señalamos que el IES Miguel de Molinos es Centro Examinador de la Universidad de Cambridge. (Anexo 1 de este Proyecto).

Como objetivos específicos para este curso planteamos:

* Seguir proporcionando la certificación en todas las destrezas en lengua inglesa, es decir, que también consigan una certificación de las destrezas orales.

* Continuar profundizando en la coordinación entre los profesores de Inglés y los de las DNLs, y entre los profesores del mismo curso con el objetivo concreto, además, de realizar proyectos interdisciplinarios que supongan un reto motivador para el alumnado que potencie su aprendizaje significativo.

* Realizar un plan de formación del profesorado que incida en su renovación y adaptación metodológica, así como conocer y aplicar estrategias de enseñanza-aprendizaje que persigan el desarrollo emocional e intelectual de nuestros alumnos.

* Incorporar un proyecto de innovación pedagógica que implique la formación audiovisual del alumnado con el objeto de producir cortos cinematográficos de cierta calidad.

* Seguir mejorando la coordinación con los centros de primaria de referencia, con otros centros de secundaria de la ciudad y de Aragón que cuenten con el desarrollo del currículo integrado 'British Council' y elevar a la administración educativa las posibles necesidades que se deriven de su implementación.

* Desarrollar formatos de difusión del proyecto bilingüe, como jornadas de puertas abiertas, para atraer a familias con alumnado de otros centros de primaria.

* Incrementar el número de alumnos que consigan la certificación en ambos sistemas educativos, tanto en Inglés como Primera Lengua, como en Biología, Historia o Economía. Explorar la posibilidad de obtener un doble certificado de secundaria, tanto español como británico.

* Mejorar e implementar de forma más eficaz todavía el proceso de evaluación del proyecto bilingüe, que sea contrastable y en el que participe, toda la comunidad educativa, tal como comenzamos a hacerlo a finales del curso pasado.

* Desarrollar las siguientes capacidades:

1. Escuchar y comprender información general y específica de textos orales en situaciones comunicativas variadas, adoptando una actitud respetuosa y de cooperación.
2. Expresarse e interactuar oralmente en situaciones habituales de comunicación de forma comprensible, adecuada y autonomía.
3. Leer y comprender textos diversos de inglés general, de ByG, FyQ, GeH, Economía y Cultura Científica, de un nivel adecuado a las capacidades e intereses del alumnado con el fin de extraer información general y específica, y utilizar la lectura como fuente de placer y de enriquecimiento personal.

4. Escribir textos con finalidades diversas sobre distintos temas utilizando recursos adecuados de cohesión y coherencia.
5. Utilizar con corrección los componentes fonéticos, léxicos, estructurales y funcionales básicos de la lengua extranjera en contextos reales de comunicación.
6. Desarrollar la autonomía en el aprendizaje, reflexionar sobre los propios procesos de aprendizaje, y transferir a la lengua inglesa conocimientos y estrategias de comunicación adquiridas en otras lenguas.
7. Utilizar estrategias de aprendizaje y todos los medios a su alcance, incluidas las tecnologías de la información y la comunicación, para obtener, seleccionar y presentar información oralmente y por escrito.
8. Aprender la lengua inglesa como instrumento de acceso a la información, como herramienta de aprendizaje de contenidos diversos y como lengua vehicular en la enseñanza de las DNLs.
9. Valorar la lengua inglesa y las lenguas en general, como medio de comunicación y entendimiento entre personas de procedencias, lenguas y culturas diversas evitando cualquier tipo de discriminación y de estereotipos lingüísticos y culturales.
10. Manifestar una actitud receptiva y de auto-confianza en la capacidad de aprendizaje y uso del inglés como lengua vehicular.

Todos estos objetivos generales, junto con los objetivos concretos para cada uno de los cursos, contribuyen a que los alumnos adquieran las competencias básicas siguientes:

2.B. CONTRIBUCIÓN DE LA ASIGNATURAS DEL PROGRAMA A LA ADQUISICIÓN DE LAS COMPETENCIAS CLAVE

La incorporación de competencias clave al currículo permite poner el acento en aquellos aprendizajes que se consideren imprescindibles. Son aquellas competencias que debe haber desarrollado un joven o una joven al finalizar la enseñanza obligatoria para poder lograr su realización personal, ejercer la ciudadanía activa, incorporarse a la vida adulta de manera satisfactoria y ser capaz de desarrollar una aprendizaje permanente a lo largo de la vida.

La inclusión de las competencias básicas en el Currículo tiene varias finalidades:

- integrar los diferentes aprendizajes
- relacionar el aprendizaje con distintos tipos de contenidos y utilizarlos de manera efectiva cuando resulten necesarios.
- orientar la enseñanza para tomar decisiones relativas al proceso de la enseñanza y el aprendizaje.

Con las áreas y materias del Currículo se alcanzan los objetivos educativos y se adquieren las competencias básicas. Cada una de las áreas contribuye al desarrollo de diferentes competencias y a su vez cada una de las competencias básicas se alcanzará como consecuencia del trabajo en varias áreas o materias. Las competencias se trabajan en clase con las cuatro skills de la lengua: reading, writing, listening y speaking.

En el marco de la propuesta realizada por la Unión Europea, y de acuerdo con las consideraciones que se acaban de exponer, se han identificado siete competencias clave:

1. Competencia en comunicación lingüística
2. Competencia matemática y competencias básicas en ciencia y tecnología
3. Competencia digital
4. Competencia para aprender a aprender
5. Sentido de la iniciativa y espíritu emprendedor
6. Conciencia y expresiones culturales
7. Competencias sociales y cívicas

El aprendizaje del área de lengua extranjera contribuye al desarrollo de las competencias clave:

- Contribuye al desarrollo de la **competencia en comunicación lingüística**, complementando, enriqueciendo y llenando de nuevos matices comprensivos y expresivos esta capacidad comunicativa general. La competencia en comunicación lingüística se refiere a la utilización del lenguaje como instrumento de

comunicación oral y escrita, de representación, interpretación y comprensión de la realidad, de construcción y comunicación del conocimiento y de organización y autorregulación del pensamiento, las emociones y la conducta. Esta es una competencia muy trabajada en las clases, cuyo objetivo es la comunicación, ya sea oral o escrita.

- Contribuye a la **competencia matemática** en el tratamiento y comprensión de gráficos (pie charts, bar charts, flow charts etc .) y porcentajes, trabajo con operaciones básicas, etc. También a las **competencias básicas en ciencia y tecnología** ya que trabajamos con textos científicos que promueven la deducción, la puesta en práctica del método científico y la observación sistemática del mundo que nos rodea, así como los efectos que la tecnología tiene en el desarrollo humano y las afecciones al medio ambiente.

- Contribuye al desarrollo de la **competencia digital** al utilizar la lengua extranjera como una posibilidad de comunicación tecnológica, creando contextos reales y funcionales de comunicación. Esta competencia consiste en disponer de habilidades para buscar, obtener, procesar y comunicar información y transformarla en conocimiento. Para ello disponemos de los siguientes materiales:

- Contamos también con **actividades en DVD** específicas, por ejemplo: **informes** de jóvenes británicos, temas relacionados con adolescentes, **preguntas de comprensión** en pantalla, **repaso de vocabulario y estructuras**, **subtítulos opcionales** en inglés
- Asimismo, el alumnado cuenta con un Multi-ROM con **práctica interactiva**, un **mini-diccionario**, una **sección de video** con video-clips y **material de audio**.
- Los alumnos trabajan además con páginas web indicadas por el profesorado.
- Los alumnos trabajan diariamente con una plataforma educativa digital llamada EDMODO.
- Animamos a nuestros alumnos a participar en el blog del instituto.
- Los alumnos realizan presentaciones con power point en Lengua Inglesa, y DNLs.

- Contribuye al desarrollo de las **competencias sociales y cívicas** porque tanto los libros de texto y ejercicios, lecturas obligatorias como el material facilitado en clase promueven valores democráticos y sociales para favorecer la convivencia.

- Contribuye al desarrollo del **sentido de la iniciativa y el espíritu emprendedor** ya que, en primer lugar, se promueve en todo momento la creatividad y la imaginación del alumnado, la iniciativa, interés e innovación en las producciones orales y escritas, y se analizan las oportunidades de distintas personas en su desarrollo profesional con lo que se subraya la necesidad de una evolución académica para ser puesta en práctica con una actitud proactiva en el mundo del trabajo.

- Contribuye al desarrollo de la **conciencia y de las expresiones culturales** porque las producciones lingüísticas que se utilizan contienen un componente cultural. Se fomenta e incrementa la comprensión cultural. Las unidades están diseñadas para que los alumnos piensen en su propia cultura y establezcan comparaciones con una de habla inglesa. Esta competencia supone por tanto conocer, comprender, apreciar y valorar críticamente manifestaciones culturales y artísticas del patrimonio de otros pueblos. En clase se enseñan manifestaciones artísticas y culturales (geografía, historia, hábitos y costumbres etc.) de los países de habla inglesa, poniéndolos en relación con nuestra propia cultura.

- Contribuye al desarrollo de la **competencia social y cívica**, ya que conocer una lengua extranjera implica el conocimiento de rasgos y hechos culturales vinculados a las diferentes comunidades de hablantes de las mismas. Este hecho favorece la comprensión de la realidad social en que se vive, el respeto, el reconocimiento y la aceptación de diferencias culturales y de comportamiento, promueve la tolerancia y la integración y ayuda a comprender y apreciar tanto los rasgos de identidad como las diferencias. Esta competencia favorece una mejor convivencia y resolución de los conflictos, empleando el juicio ético basado en los valores y prácticas democráticas, y ejerciendo la ciudadanía y el propio criterio. Esta actitud solidaria, constructiva, y responsable se manifestará en el cumplimiento de los derechos y obligaciones cívicas. Todas estas habilidades sociales se trabajarán y reflejarán en nuestro proyecto educativo. Los textos que trabajamos, incorporan valores democráticos para vivir en sociedad.

- Contribuye al desarrollo de la **competencia para aprender a aprender** al contribuir a la mejora de la capacidad comunicativa general. Por ello el aprendizaje de una lengua extranjera debe incluir la reflexión sobre el propio aprendizaje, identificando las estrategias y recursos que los hacen más eficaces. Esto

comporta la conciencia de aquellas capacidades que entran en juego en el aprendizaje como la atención, la concentración, la memoria, la comprensión, la expresión lingüística y la motivación del logro entre otras. En todas las unidades los alumnos desarrollarán destrezas y aprenderán estrategias y habilidades que les harán conscientes de lo que saben y de lo que es necesario aprender como la observación visual y auditiva, la memoria a través de la repetición, la concentración y la reflexión en el trabajo, la capacidad de elegir y opinar por ellos mismos, la organización y el método a través de las rutinas, la disciplina y los hábitos de estudio para la consecución de las metas y logros. Reflexionando sobre el propio aprendizaje identificarán cómo aprender mejor y que estrategias los hacen más eficaces y se favorecerá la autonomía e iniciativa personal así como la toma de decisiones racional y críticamente. En síntesis, conciencia, gestión y control de las propias capacidades y conocimientos. Organizamos talleres de redacción y preparación de actividades para su presentación oral. El uso y aprendizaje de las cuatro destrezas es progresivo a lo largo del curso. Poco a poco los alumnos aprenden el manejo del diccionario, a redactar cada vez textos más largos, a perder el ‘miedo’ a hablar en público, a hacer presentaciones.

3. MODALIDAD ELEGIDA A PARTIR DEL CURSO 2014-15:

CILE2 CURRÍCULO INTEGRADO

En esta modalidad se imparten las siguientes materias en los niveles de 1º a 4º de ESO inclusive.

NIVEL	ÁREA/MATERIA/MÓDULO	Nº HORAS
1º ESO	LENGUA INGLESA	5
1º ESO	GEOGRAFÍA E HISTORIA	3
1º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA	3

2º ESO	LENGUA INGLESA	5
2º ESO	GEOGRAFÍA E HISTORIA	3
2º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA	3

3º ESO	LENGUA INGLESA	5
3º ESO	GEOGRAFÍA E HISTORIA	3

3º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA	2
--------	---------------------	---

4º ESO	LENGUA INGLESA	5
4º ESO	GEOGRAFÍA E HISTORIA	3
4º ESO	BIOLOGÍA Y GEOLOGÍA	3
4º ESO	ECONOMÍA	3
4º ESO	CULTURA CIENTÍFICA	2

4. ASPECTOS ORGANIZATIVOS DEL CENTRO

4.A) ALUMNOS PARTICIPANTES EN EL CURSO 2017-2016

1º de ESO Curriculum Integrado: 41 alumnos
 2º de ESO Curriculum Integrado 43 alumnos
 3º de ESO Curriculum Integrado 53 alumnos
 4º de ESO Curriculum Integrado 47 alumnos

4.B) ORGANIZACIÓN DEL EQUIPO DOCENTE

4.B. 1. PROFESORADO IMPLICADO PARA EL CURSO 2017-18 EN LA ASUNCIÓN DE ENSEÑANZAS BILINGÜES:

Los profesores implicados en la enseñanza de lengua inglesa, geografía e historia, biología y geología, economía y cultura científica en el presente curso escolar son los siguientes:

PROFESORADO	SITUACIÓN ADMINISTRATIVA	ÁREAS O MATERIAS	CURSOS
Daniel Aldana Lapuente	Funcionario de Carrera Definitivo en el Centro	Inglés	1º ESO 2º ESO
Mª Angel Cabestre Monguilod	Funcionaria Interina	Inglés	2º, 3º ESO
Ana Mª Murillo	Funcionaria de Carrera	Inglés	4º ESO

Murillo	Definitiva en el Centro		
Maria José Martínez Asensio	Funcionaria de Carrera Definitiva en el Centro	Inglés	1º ESO
Olga Delpón Latorre	Funcionaria Interina	Inglés	3º ESO
Félix Marcuello Pablo	Funcionario de Carrera Definitivo en el Centro	Inglés	2º ESO 4º ESO
Violeta Lamarca Gay	Funcionaria de Carrera Comisión de Servicios	Biología y Geología Física y Química Biología y Geología	1º ESO 2º ESO 4º ESO
M ^a de los Ángeles Martín Rodríguez	Funcionaria de Carrera Comisión de Servicios	Biología y Geología	1º ESO
Maria Jesús García Pereira	Funcionaria Interina	Biología y Geología	3º ESO 4º ESO
Raúl Mínguez Narros	Funcionario de Carrera Comisión de Servicios	Geografía e Historia	2º ESO 3º ESO
Maria Elena García Rubio	Funcionaria Interina	Geografía e Historia	1º ESO 4º ESO
María Muñoz Lafuente	Funcionaria Interina	Economía	4º ESO
Santiago Alberto Moralejo	Funcionario Interino	Cultura Científica	4º ESO

4.B. 2. PROFESORADO DEFINITIVO EN EL CENTRO QUE ACTUALMENTE NO ESTÁ IMPLICADO EN EL PROGRAMA DE BILINGÜISMO Y QUE CUMPLE LOS REQUISITOS PARA PODER HACERLO:

Miguel Cortés Sánchez, profesor de Tecnología.

4.B. 3. PREVISIÓN DE JUBILACIONES PARA EL CURSO 2017-2018:

Daniel Aldana Lapuente tiene previsto jubilarse a comienzos del 2018.

4.B. 4. MEDIDAS UTILIZADAS PARA LA CORRECTA COORDINACIÓN ENTRE LOS PROFESORES

Todos los profesores participantes en el Programa tienen actualmente una hora complementaria de Reunión de Coordinación. En el presente curso escolar es el viernes de 12.20 a 13.10 y está formada por siete profesores del Departamento de Inglés, cuatro del Departamento de Biología y Geología, dos profesores del Departamento de Geografía e Historia y una profesora del Departamento de Economía. En él se incluye un miembro del equipo directivo, la Jefa de Estudios Adjunta.

En esta Reunión de Coordinación se comentan los temas inherentes a la Sección Bilingüe y se coordinan los profesores de las DNLs con los de lengua Inglesa. Se trabaja de manera que los profesores de las DNLs comentan los contenidos que van a trabajar y el refuerzo léxico y gramatical que necesitan. Los profesores de lengua inglesa refuerzan los contenidos gramaticales y junto con la lectora, refuerzan el léxico. También los profesores de las DNLs procuran

coordinarse para complementar los contenidos propios de su materia que imparten. Además de ello, se trabaja en la elaboración, puesta en marcha y evaluación de proyectos interdisciplinarios y otros proyectos que incumben a todo el profesorado, se habla de las actividades de inmersión lingüística pues participan de su organización distintos miembros de la sección. Otros temas que se trabajan son: preparación del alumnado para los exámenes IGCSEs, celebración de festividades propias de las culturas anglosajonas, jornadas de puertas abiertas, etc.

Además de la Reunión de Coordinación están las Reuniones de Departamento Correspondientes para coordinarse entre los profesores que imparten la misma asignatura. Y el Coordinador del Programa actúa de nexo de unión entre los distintos profesores.

Este curso escolar **contaremos con Auxiliar de Conversación a partir de Enero**, gracias al trabajo y la insistencia de la Jefa de Departamento de Inglés y el Equipo Directivo, por lo que podremos exponer a nuestro alumnado a una experiencia lingüística aún más auténtica, ya que la Auxiliar desarrollará actividades tanto en las DNLs como en Lengua Inglesa. El alumnado no bilingüe del centro también se beneficiará de su presencia y trabajo en las aulas, algo que recoge el convenio MEC-British Council como objetivo a perseguir.

4.B. 5. PROTOCOLO DE ACOGIDA A PROFESORES QUE SE INTEGRAN EN EL PROGRAMA BILINGÜE

El Protocolo de acogida que se está aplicando ya en el IES Miguel de Molinos es el siguiente: Cuando llega un profesor o profesora nuevo a la Sección Bilingüe, tiene una reunión con el Coordinador, que le explica la situación de las enseñanzas de Curriculum Integrado en el Centro (grupos, niveles, materiales disponibles en las aulas y en los departamentos, Guidelines, programaciones correspondientes a lengua inglesa, Biología y Geología, Geografía e Historia, Viajes lingüísticos programados etc. Se le facilita toda la información y documentación necesaria.

Posteriormente, hay una Reunión con los miembros de su departamento correspondiente, ya sea el Departamento de Inglés, el de ByG y el de GeH. Allí los profesores implicados le comentan los materiales que se utilizan, objetivos, metodología, criterios de calificación y evaluación etc.

Finalmente, participará en la Reunión de Coordinación de todos los miembros de Sección Bilingüe para una coordinación general de las enseñanzas y una previsión de contenidos y necesidades.

4.B. 6. PREVISIÓN DEL PLAN DE FORMACIÓN CONTINUA DEL PROFESORADO PARTICIPANTE EN EL PROGRAMA

La formación continua se ha realizado hasta la fecha y es de prever que siga así a través de las siguientes instituciones y vías:

- CIFE y Centro de Lenguas Extranjeras de Aragón: con cursos sobre enseñanzas bilingües o cursos específicos de lengua inglesa.
- CARLEE y EOI: para la obtención del C1 por parte de varios miembros de la sección.
- Cursos específicos a cargo del MEC-British Council sobre didáctica y enseñanza de la literacy o de las asignaturas de GeH y ByG en inglés.
- Con los materiales que cuentan los tres departamentos de cursos previos de formación realizados y que están a disposición de todos los profesores implicados.

- Los propios profesores del Centro, facilitando información y “enseñando” a los profesores recién llegados.
- Seminarios de Coordinación con otros colegios e institutos adscritos al Programa CILE 2 Currículum Integrado.
- Proyecto de Innovación Didáctica y Metodológica: miércoles pedagógicos, sesiones con ponentes.

4. C. RECURSOS GENERALES DEL CENTRO QUE GARANTICEN LA APLICACIÓN DEL PROYECTO

- a) Medios Audiovisuales: El IES Miguel de Molinos cuenta con pizarras digitales en las aulas de ESO que se imparte Currículum Integrado. También cuenta con un número elevado de Tablets para poderlos utilizar en las aulas cuando se necesita. Los dos edificios del Instituto cuentan con red WIFI.
- b) Libros y materiales didácticos: El IES hizo una inversión importante en materiales en el curso 2010-11 y se dotaron las aulas con diccionarios bilingües, monolingües y Thesaurus. Todas las aulas tienen estos tres tipos de diccionarios en los armarios a disposición de alumnos y profesores. Los departamentos implicados adquirieron material específico para enseñar literacy en lengua inglesa y ByG y GeH en inglés. Desde ese curso se han seguido adquiriendo libros de lectura en versión original para ser trabajados en el aula.
- c) Biblioteca: Se dotó a la biblioteca con un número considerable de libros de lectura graduada y en versión original, así como de libros específicos de ByG y GeH en inglés. El centro ha contado con dos suscripciones a revistas con CD audio en inglés para la formación de alumnos y profesores (Speak up y Think in English), así como de películas en versión original (Speak up) y hay abundante material. También cuenta con la suscripción a National Geographic y a la revista Sierra.
- d) El Centro garantiza por la implicación del profesorado las siguientes actividades en la Sección Bilingüe.
 1º y 2º ESO. Semana de inmersión lingüística en Tossa de Mar
 3º ESO Viaje de inmersión lingüística y cultural en Dublín
 La Semana Inglesa en Tossa de Mar supone una inmersión lingüística en un ambiente de práctica de actividades deportivas y lúdicas y el viaje de Dublín conlleva 15 horas de clase de conversación en una escuela y alojamiento en familias.

 Tras la etapa en ESO, los alumnos bilingües tienen continuidad en 1º de Bachillerato con el Intercambio con el Tabor College Werenfridus en Hoorn, Holanda.
- e) Jornadas de puertas abiertas. Los miembros de Sección Bilingüe Inglesa junto con el grupo de Internacionalización del IES organizan unas jornadas de puertas abiertas para el mes de febrero. La idea es mostrar el valioso trabajo que realizan nuestros alumnos en las clases bilingües.
- f) Programa de Lectura: Hay en el Centro un Programa de lectura en voz alta, que se trabaja un día a la semana. Se hace además un concurso de lectura de Centro.
- g) Feria del libro: Durante los días 16 a 18 de Octubre tendrá lugar en el Centro la Feria del libro. Los alumnos, acompañados por sus profesores, acuden a la biblioteca, donde están expuestos libros con contenido educativo y literatura en español, inglés y francés.

- h) Feria del libro Inglesa: en el mes de febrero, una distribuidora de material curricular en inglés acudirá al centro a realizar actividades de fomento de la lectura y a exponer los libros educativos en inglés.
- i) El Departamento de Inglés y los miembros de la Sección Bilingüe tienen especial interés en facilitar a los alumnos información sobre todo tipo de ayudas, becas o noticias de interés que puedan interesar.

5. ASPECTOS CURRICULARES

5. A. LÍNEAS METODOLÓGICAS Y PEDAGÓGICAS DE LOS PROCESOS DE ENSEÑANZA-APRENDIZAJE EN LOS QUE SE FUNDAMENTA LA APLICACIÓN DEL PROGRAMA DE BILINGÜISMO

Al ser el objetivo final del aprendizaje de una lengua extranjera la competencia comunicativa, la metodología ha de ser **comunicativa y activa**, siendo el alumno el principal protagonista. Es el alumno quien modifica y reelabora sus esquemas de conocimiento construyendo su propio aprendizaje. En este proceso, el profesor actúa como guía y mediador para facilitar la construcción de aprendizajes significativos que permitan establecer relaciones entre los conocimientos y experiencias previas y los nuevos contenidos. Es necesario que el alumno se responsabilice de su propio proceso de aprendizaje. Se favorecerá la autonomía del aprendizaje, respetando así los distintos ritmos de los alumnos. El alumno ha de estar implicado en la toma de decisiones en lo que respecta a su propio aprendizaje. Es necesario entablar un proceso de negociación para ajustar la programación inicial a los alumnos concretos de este año con sus capacidades, intereses y necesidades. De esta manera se sentirá más responsable y motivado hacia la asignatura.

El profesor ha de **proporcionar oportunidades** para poner en práctica los nuevos conocimientos, de modo que el alumno pueda comprobar el interés y la utilidad de lo aprendido y así consolidar aprendizajes.

El aprendizaje ha de ser **funcional**; ha de ser posible la aplicación práctica del conocimiento adquirido y también el hecho de que los contenidos sean necesarios y útiles para llevar a cabo otros aprendizajes y para enfrentarse con éxito a la adquisición de otros contenidos. Esta funcionalidad es también el desarrollo de habilidades y estrategias de planificación y regulación de la propia actividad de aprendizaje, es decir, aquellas relacionadas con el aprender a aprender.

Es importante crear un **clima de confianza y tolerancia** en el aula, donde el alumno se sienta libre para expresarse en otro idioma, y será vital la actitud que tanto el profesor como el resto de los alumnos tomen hacia el error.

En la Sección Bilingüe trabajamos dos programas: Programa de taller de Redacción o Writing y el Programa de lectura en voz alta o Reading.

1. Lectura o Reading: Se trabajará la lectura comprensiva en clase con los textos incluidos en el libro del alumno y con los libros *de lectura obligatoria*. Se realizará una explotación más exhaustiva y con más preguntas de comprensión.

ACTIVIDAD DE LECTURA COLECTIVA EN VOZ ALTA: Por otra parte, todos los alumnos del Centro leen, al menos, un libro cada trimestre, del que han de entregar un trabajo. El libro correspondiente al segundo trimestre es común a todos los alumnos del mismo nivel y se trabaja en clase.

Las técnicas utilizadas son las siguientes:

- a) Se realizan preguntas previas sobre el título del libro, personajes, o sobre los acontecimientos del capítulo anterior para refrescar la memoria y dar una oportunidad de hablar a los alumnos.
- b) Se escucha el capítulo en el CD, si lo tiene. Los libros en versión original no llevan CD de audio.
- c) Todos los alumnos participan en la lectura en voz alta de los distintos capítulos. Cada cierto tiempo se preguntan dudas y el profesor explica las dificultades. Procuramos que lean todos o, al menos, el mayor número de alumnos en cada sesión.
- d) El profesor hace preguntas de comprensión a los alumnos sobre las páginas leídas en voz alta.
- e) Al final del capítulo se trabajan ejercicios de comprensión propuestos.

La lectura en voz alta se trabaja a razón de 1 hora semanal en el caso de los grupos bilingües.

2. **ACTIVIDAD DE TALLER DE REDACCIÓN o Writing:** Trabajaremos esta destreza centrándonos en el propio proceso de escritura. Es un taller de redacción y el proceso es el siguiente:

- a) Toda la clase trabaja el mismo tema. Se forman grupos de 3 ó 4 alumnos.
- b) 1ª Fase: Brainstorming o lluvia de ideas. Cada grupo piensa en las ideas que pueden incluir en su futura redacción, vocabulario y estructuras gramaticales que utilizarán, así como la estructura general de la composición.
- c) 2ª Fase: First Draft: Una vez concluida la primera fase (consultado con el profesor, que va pasando por los distintos grupos para que le comenten cómo han planificado la escritura) los alumnos pasan a elaborar la redacción.
- d) 3º Fase: Los alumnos revisan con el profesor la redacción y el profesor sugiere donde están los fallos. Son los propios alumnos los que se dan cuenta de los mismos y los corrigen.
- e) 4º Fase: Final Draft: Cada alumno escribe la redacción final en su cuaderno.

El profesor va pasando por los distintos grupos para comprobar el buen funcionamiento o ayudar a los alumnos en las distintas fases del proceso.

Este método puede alternarse con el trabajo individual de redacciones.

ACTIVIDAD DE COMPRENSIÓN ORAL O LISTENING: Se trabaja conjuntamente con el Reading al escuchar las lecturas. También escucharemos distintos tipos de textos grabados en CD, películas etc. además de hablar en inglés en las clases o las clases de conversación con la lectora, en las que se hacen muchas preguntas directas de comprensión.

METODOLOGÍA DE LA ENSEÑANZA DE LAS DNL (GeH Y ByG)

La metodología del área de Geografía e Historia en Inglés (Geography and History) y Biología y Geología o Física y Química (Science) está diseñada para adaptarse a los cambios derivados de las características de cada curso, el nivel de competencia lingüística de los alumnos en L2, los contenidos y las propias necesidades derivadas de las características de los alumnos y la atención a la diversidad.

En la metodología aplicada intentamos cubrir un doble objetivo, por un lado cubrir la enseñanza de los contenidos requeridos en el currículo integrado y por otro, atender a las necesidades de los alumnos que estudian en un idioma extranjero. Esto se consigue siguiendo una metodología CLIL, cuyos principios fundamentales son los siguientes:

- La enseñanza de los contenidos es prioritaria.
- Se evitan textos y materiales complejos, largos y/o demasiado densos
- La presentación de los contenidos se lleva a cabo siempre apoyada por ayuda visual (imágenes, power points...)
- El proceso de aprendizaje está claramente estructurado y guiado. Se hace mucho énfasis en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

- El trabajo de las competencias lingüísticas (reading, writing, speaking, listening) son cruciales para la presentación y aprendizaje de la nueva información.
- Las actividades de comprensión se usan de manera mucho más habitual que en una enseñanza en lengua propia para reforzar la asimilación de los contenidos y para ofrecer más posibilidades de práctica lingüística
- El aprendizaje es activo siempre que es posible (el alumno participa activamente en el), involucra al alumno y busca crear siempre aprendizajes activos.
- Se introducen los conceptos de una forma clara, sencilla y razonada, usando un lenguaje adaptado al nivel de los alumnos y ayudándoles a mejorar progresivamente tanto su expresión oral como escrita (competencia lingüística)

Las clases y actividades se desarrollan en inglés, así pues el aprendizaje se basará en la medida de lo posible a la realidad diaria e intereses de los alumnos para crear aprendizajes significativos; los contenidos se presentarán relacionados con ejemplos reales y familiares, para involucrar activamente al estudiante en su propio proceso de aprendizaje. Por otro lado, el profesor debe adaptarse al ritmo de aprendizaje de los alumnos, que en algunos casos puede ser algo más lento, especialmente al inicio del programa, y revisar constantemente la comprensión de los alumnos así como reforzar los elementos lingüísticos.

Las clases se basarán en el uso del libro de texto junto con una amplia variedad de materiales de consulta y complementarios, en muchos casos elaborados por los propios profesores. Asimismo el uso de materiales digitales, pizarra digital e Internet es diario y constante debido a las especiales características de la enseñanza CLIL.

En las áreas de Ciencias, la realización de clases prácticas y experimentos en el laboratorio es un recurso habitual, útil tanto para el aprendizaje de contenidos propios de la materia, como para el desarrollo de la competencia lingüística.

Por otro lado, es un objetivo prioritario de las materias DNL la investigación y la innovación constante en relación con la metodología. Así pues, se lleva a cabo la introducción progresiva de la Metodología “Whole Brain Teaching” que busca motivar al alumno, facilitar el aprendizaje a través de la acción así como reforzar la asimilación y memorización de conceptos clave a través de la implicación activa del alumno en el proceso de enseñanza-aprendizaje.

5. B MEDIDAS DE ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD

Se harán las adaptaciones curriculares necesarias para que los alumnos consigan superar los contenidos mínimos del curso correspondiente. A principio de curso se hace un test de entrada. Los alumnos con menor nivel de competencia trabajarán la asignatura centrándose en los contenidos mínimos.

Alumnos con pequeños problemas de aprendizaje.

Las adaptaciones se centraran en:

1. Tiempo y ritmo de aprendizaje
2. Metodología más personalizada
3. Reforzar las técnicas de aprendizaje
4. Mejorar los procedimientos, hábitos y actitudes
5. Aumentar la atención orientadora

En las clases dedicadas al taller de redacción, que se trabaja en grupos pequeños, estos alumnos estarán en un grupo que puedan desarrollar mejor sus capacidades y contarán con la presencia y apoyo del profesor. Se aplicará lo mismo en las clases dedicadas a Literacy y en las clases de lectura en voz alta.

Alumnos con dificultades graves de aprendizaje

Para estos alumnos, se priorizarán los contenidos de procedimientos y actitudes, buscando la integración social, ante la imposibilidad de lograr un progreso suficiente en contenidos conceptuales. Hay que insistir

en los contenidos instrumentales o de material considerados como tales. Hasta la fecha no hemos tenido ningún caso de este tipo.

Así mismo, se facilita material de ampliación a los alumnos con un nivel superior.

ATENCIÓN A LA DIVERSIDAD EN LAS DNLs

La diversidad de intereses, motivaciones y capacidades así como de diversas necesidades educativas es un hecho en el proceso de enseñanza-aprendizaje. A esto debemos añadir las posibles complicaciones que en dicho proceso puedan surgir como consecuencia de las características propias de la enseñanza bilingüe.

Así pues, es fundamental prever y anticiparse a esas dificultades, teniendo como principio general la identificación de las necesidades de los alumnos.

Para atender a esas necesidades y trabajar la diversidad del alumnado se llevarán a cabo las siguientes medidas:

- Flexibilidad en los agrupamientos, si es un aspecto importante en cualquier proceso de aprendizaje, en el caso de la enseñanza bilingüe, la flexibilidad y variedad en el agrupamiento del alumnado se convierte en algo crucial para favorecer la comunicación y la participación. Sólo a través de la actividad y la comunicación el alumno construye sus propios esquemas y mapas de conocimiento. La integración del alumno en las actividades colectivas reduce su estrés, la dispersión de la atención o, en otros casos, la pasividad. Cuanto más se integre en las actividades del grupo, mayor actividad formativa. La metodología de proyectos crea las condiciones para la participación del alumno en la dinámica del aula. Asimismo nos interesa crear contextos de aprendizaje cooperativo en los que, compañeros más expertos, ayuden a los alumnos con dificultades de aprendizaje a ejecutar sus compromisos con el proyecto.

La repetición en la exposición de los contenidos en la enseñanza bilingüe es un hecho en todos los niveles, especialmente en primero y durante los primeros trimestres. El tener grupos pequeños, máximo 18 alumnos, facilita esta tarea y no hace que la programación sufra un retraso en su temporalización.

- Diversidad de actividades y materiales, los materiales se presentarán con una clara graduación e instrucciones. La graduación de las actividades y de las ayudas evita situaciones de dependencia de los alumnos con dificultades del aprendizaje, les ayuda en su propia autonomía y en el desarrollo de hábitos de trabajo individual. Por otro lado ayuda al profesor a identificar más claramente los problemas.
- Apoyo sensorial en la presentación de materiales (visual, auditivo, textual) para ayudar a su comprensión atendiendo a los diversos estilos de aprendizaje.
- Preparación de un banco de materiales para atender a la diversidad de niveles de conocimiento, tanto de refuerzo (para alumnos con dificultades, buscando consolidar contenidos básicos) como de ampliación (se provee a alumnos con un mejor nivel de nuevas perspectivas de aprendizaje)
- Trabajo sobre contenidos mínimos para alumnos con claros problemas para la asimilación de contenidos. Para estos alumnos se diseñara un programa individualizado y personalizado, atendiendo a sus problemas. El seguimiento y supervisión de estos alumnos se llevara a cabo dentro del grupo, con atención individualizada y contando con la colaboración de la familia. Para alumnos en esta situación se han previsto y diseñado materiales de trabajo y refuerzo específicos.

5. C. RELACIÓN CON OTRAS ÁREAS, PLANES Y PROYECTOS (ACTIVIDADES COMPLEMENTARIAS)

Las tres áreas de Lengua Inglesa, GeH y ByG, están muy unidas en el Proyecto y sus profesores trabajan en muy buena sintonía y muy coordinados, de la misma manera que lo hacen el profesorado de Economía y Cultura Científica. Hay relación con todas las áreas del currículum y para las celebraciones culturales y jornadas de puertas abiertas se implican muchos departamentos: Educación Física, Plástica, Música, Lengua Española, Francés, Matemáticas

etc. También hay una relación especial con el Departamento de Tecnología ya que se imparte a los alumnos bilingües de francés la asignatura de Inglés como Herramienta en Tecnología.

Las actividades complementarias y extraescolares son las siguientes:

- a) El Centro garantiza por la implicación del profesorado de las siguientes actividades en la Sección Bilingüe.
1º y 2º ESO. Semana de inmersión lingüística en Tossa de Mar
3º ESO Viaje de inmersión lingüística y cultural en Dublín

El viaje de Dublín conlleva 15 horas de clase de conversación en una escuela y alojamiento en familias; la Semana Inglesa una serie de actividades deportivas y lúdicas en un ambiente de inmersión completa
Estas actividades tienen su continuidad en 1º de Bachillerato, ya hay un intercambio con Tabor College Werenfridus de Hoorn, Holanda.
- b) Cine en Inglés. Los alumnos acompañados de sus profesores irán a ver una película en versión original en inglés, todavía por determinar este curso escolar.
- c) Los miembros de la Sección Bilingüe apoyan activamente las actividades del PIEE en el Centro, apoyando la promoción de actividades como Teatro en Inglés y Clases de Conversación en Lengua Inglesa tanto para alumnos como para padres.
- d) La Sección Bilingüe Inglesa trabaja coordinadamente con la Sección Bilingüe Francesa, y lo hará este año durante las actividades conducentes al desarrollo del Proyecto de Innovación de elaboración de cortos cinematográficos.
- e) Concurso literario. Los alumnos presentan una creación literaria. Hay cuatro modalidades: narración, ensayo, poesía y viñetas de comic. Los trabajos se pueden presentar en español, inglés o francés. El fallo del jurado se hace público el 23 de abril.

5. D. EVALUACIÓN DEL ALUMNADO

A) PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

El alumno tendrá que:

- Comprender textos orales en situaciones de comunicación cara a cara y en audición extrayendo las ideas principales (listening comprehension).
- Expresarse sencillamente pero de forma inteligible utilizando las estrategias necesarias para conseguir una comunicación eficaz. Ser capaces de entender e interactuar en conversaciones sencillas (tienda, estación, aeropuerto, etc.) (speaking)
- Leer de manera autónoma textos sencillos comprendiéndolos globalmente y contestando adecuadamente a las preguntas formuladas (reading comprehension).
- Producir textos escritos (cartas, diálogos, projects, narraciones, etc.) (writing).

Se tendrá en cuenta la corrección lingüística (gramatical, ortográfica y fonética) a la hora de expresarse oralmente y por escrito, así como la capacidad de incorporar nuevo vocabulario y estructuras a las producciones orales y escritas. Se tendrá en cuenta también el trabajo diario constante y sistemático del alumno para su evaluación.

Para evaluar a los alumnos se tendrán en cuenta las pruebas objetivas, exámenes, y ejercicios pero también el trabajo constante y sistemático del alumno. Por lo tanto se valorarán los projects entregados u otro tipo de composiciones que se les vayan pidiendo, los resúmenes o fichas entregadas de libros leídos o películas vistas por el alumno. Se tendrá en cuenta también la presentación del workbook y el cuaderno de clase en secundaria tanto cómo se presente (limpieza, claridad...) como la corrección de los ejercicios.

También se valorará la participación activa en clase y en las distintas actividades organizadas por cada Departamento.

En cada evaluación se harán pruebas para evaluar los contenidos gramaticales y de vocabulario (fill in the blanks, grammar exercises, tenses, etc.) y también para evaluar las *4 skills*: *reading comprehension, listening comprehension, speaking, and writing*. La actitud del alumno hacia la asignatura, su capacidad de trabajo en grupo, su trabajo constante, su participación en las distintas actividades de clase y el desarrollo de las competencias influirán en esa nota final. No se podrá aprobar la asignatura si el alumno o alumna mantiene un desinterés manifiesto y desprecio a la asignatura, negándose a participar en clase y no presentando los trabajos requeridos.

B) CRITERIOS DE EVALUACIÓN

I. Habilidades comunicativas:

1. Extraer la información global y la específica, ideas principales y secundarias en mensajes orales y escritos sobre temas familiares para el alumno o relacionados con aspectos cotidianos de la cultura y la sociedad de los países donde se habla la lengua extranjera y en textos escritos auténticos de distintos tipos (descriptivos, narrativos, argumentativos, explicativos), distinguiendo entre hechos y opiniones e identificando los principales argumentos expuestos por el autor.
2. Participar en conversaciones y utilizar las estrategias adecuadas para iniciar, mantener y hacer progresar la comunicación, produciendo un discurso comprensible y adaptado a las características de la situación y a la intención de comunicación. Entender producciones orales o listenings extrayendo de ellas la información requerida.
3. Leer de manera autónoma distintos tipos de materiales adecuándolos a diferentes intenciones (consulta, búsqueda de información, lectura detallada, placer, etcétera).
4. Producir textos escritos atendiendo a diferentes intenciones comunicativas, y respetar los elementos que aseguran la cohesión y coherencia del texto de manera que éste sea fácilmente comprensible para el lector.

II. Reflexiones sobre la lengua:

1. Utilizar conscientemente los conocimientos adquiridos sobre el nuevo sistema lingüístico como instrumento de control y auto-corrección de las producciones propias y como recurso para comprender mejor las ajenas.
2. Reflexionar sobre regularidades y excepciones propias del sistema lingüístico de la lengua extranjera.
3. Mostrar un grado suficiente de conceptualización en relación con funciones del lenguaje, elementos lingüísticos, formatos y características de textos, cohesión y coherencia en el discurso.
4. Incorporar conscientemente mecanismos de aprendizaje ya utilizados (hacer deducciones, inducciones, clasificar, categorizar, formar palabras) en situaciones nuevas de aprendizaje.

III. Aspectos socioculturales:

1. Identificar e interpretar las referencias culturales apoyándose en claves lingüísticas y no lingüísticas que ayuden a su comprensión.
2. Reconocer elementos socioculturales en las informaciones que se transmiten en los medios de comunicación sobre acontecimientos de actualidad.
3. Mostrar sentido crítico, reflexivo y respetuoso ante las diferencias de opinión que se basan en diferencias socioculturales.
4. Valorar positivamente el enriquecimiento que otras culturas aportan a la nuestra y viceversa, apreciando las ventajas que ofrecen los intercambios interculturales.

C) CRITERIOS DE CALIFICACIÓN:

En Lengua Inglesa, se harán exámenes periódicos y examen de evaluación y se evaluarán conjuntamente tanto sus conocimientos gramaticales y de vocabulario como las cuatro destrezas del

idioma ("*listening, reading, speaking y writing*") teniendo en cuenta las capacidades del alumno en cada una de ellas según los Criterios de Evaluación, así como su corrección gramatical y de vocabulario. La nota del examen se distribuye de manera que cada una de las destrezas y la prueba de use of English tengan un porcentaje dentro del examen equivalente.

Los alumnos son evaluados siguiendo las **indicaciones de las Bands of Attainment** facilitadas por el MEC-British Council y en el día a día en su actividad en clase, ya que continuamente se están trabajando en clase y evaluando las destrezas, para lograr así que los alumnos alcancen las competencias claves en el idioma.

D) EVALUACIÓN EN LAS DNLs:

CRITERIOS Y PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN, CRITERIOS DE CALIFICACIÓN

Los campos a evaluar son el conocimiento y comprensión de los contenidos de Historia y Geografía, de las asignaturas de Ciencias, y de Economía.

La corrección en el uso del inglés será considerada al nivel de cada curso de una enseñanza bilingüe (información aportada por el profesor de inglés). En cualquier caso, la adquisición del lenguaje no es un aspecto clave a evaluar. La adquisición del lenguaje sólo será tomada en cuenta en la relación con el desarrollo de contenidos y competencias de Geografía e Historia, Ciencias o Economía. Se subrayará la idea de que no se espera que produzcan un inglés perfecto y serán recompensados por comunicar eficazmente en inglés más que penalizados por sus errores gramaticales o léxicos.

Los alumnos serán evaluados de diversas formas:

- Evaluación continua del trabajo en clase y en casa
- Evaluación práctica y específica de los materiales y trabajos que se elaboren
- Exámenes
- Valoración de la actitud (esfuerzo, entusiasmo e interés, colaboración y trabajo en grupos, participación,...)

La información sobre la evaluación y la calificación se dará a los alumnos al comienzo del curso. Este proceso incluirá las siguientes **actividades de evaluación**:

- Presentaciones orales (trabajo de habilidades lingüísticas)
- Cuaderno de vocabulario (Trabajo de vocabulario específico de la materia)
- Trabajo de clase y trabajo de casa (valoración del cuaderno de clase)
- Trabajos e informes sobre aspectos de la materia (ampliación y refuerzo de contenidos y valoración de las habilidades escritas)
- Informes de las prácticas de Laboratorio basadas en el método científico.
- Lecturas voluntarias (trabajo de habilidades lectoras)

El aprendizaje de los alumnos será evaluado sistemáticamente y periódicamente, tanto para medir sus niveles individuales de adquisición de conocimientos (evaluación **sumativa** en diferentes momentos del año) y para introducir cualquier cambio que requiera el proceso de enseñanza-aprendizaje (cuando el proceso de aprendizaje de los alumnos no llegue a las expectativas). Se tendrán en cuenta los exámenes escritos de cada trimestre y al final de curso, así como las recuperaciones que se lleven a cabo si el alumno ha suspendido alguna evaluación.

Además de la evaluación sumativa, que habitualmente se da hacia el final de trimestre y/o del curso (exámenes ordinarios y extraordinarios) se introducirán otros tipos de evaluación:

- Evaluación **inicial** (estas notas no contarán para la nota final, sólo servirán para aportar información inicial al profesor y al alumno sobre los niveles de partida), en nuestro caso es útil no sólo para observar los conocimientos previos con respecto a la materia, sino también para conocer la competencia lingüística de los alumnos en lengua inglesa.

- Evaluación **continua y formativa**, a través de actividades diversas llevadas a cabo a lo largo del curso y que refuercen el proceso de aprendizaje como medio de análisis y guía para la adquisición de conocimientos, así como para ayudar al alumno en la adquisición de las habilidades relacionadas con la competencia lingüística. La evaluación continua se llevara a cabo también a través de la **observación sistemática y el seguimiento de los alumnos**, teniendo en cuenta todo lo que produzcan o elaboren, tanto a nivel individual como grupal: presentaciones orales, debates, trabajos de clase, trabajos de investigación, etc,...

En cualquier caso, se señala que teniendo en cuenta la variedad de actividades y procedimientos de evaluación, el proceso es flexible para adaptarse a distintas situaciones si fuera necesario (atención a la diversidad).

6. ESTRATEGIAS QUE UTILIZA EL CENTRO PARA INFORMAR A LAS FAMILIAS

Las familias están continuamente informadas a través de distintos cauces:

- Página web del IES Miguel de Molinos: <http://www.iesmimoz.educa.aragon.es>
- Blog del instituto: MIMOVENTO.blogspot.com, que se hace eco de las actividades realizadas y de los logros de nuestros alumnos y ex alumnos.
- Reunión de Jornadas de Puertas Abiertas para solicitar Centro, en la que se hace una presentación de la Sección Bilingüe.
- Reuniones de inicio de padres con E.D. y tutores.
- A través del AMPA, ya que hay una persona encargada de la Sección Bilingüe.
- Reuniones varias de profesores con padres con motivo de viajes de intercambio, estancias de inmersión lingüística y cultural, Pruebas específicas (exámenes de la Universidad de Cambridge en 4º) etc.
- A través del SIGAD.
- Los padres son invitados a visitar la Jornada de Puertas Abiertas por la tarde.

7. PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN Y REVISIÓN DEL PROYECTO BILINGÜE

La evaluación afecta al proyecto en su globalidad. Será un proceso con carácter continuo y formativo basado en revisiones periódicas del proyecto para mejorar su funcionamiento.

La evaluación se contempla así como un elemento fundamental de gran utilidad para los profesores, pues informa de la necesidad de introducción de ajustes necesarios para orientar adecuadamente las tareas, de acuerdo con las características y necesidades de los alumnos.

También tendremos que evaluar el equipo que lleva a cabo el proyecto bilingüe, así como el propio proyecto.

La evaluación se llevará a cabo en dos momentos, durante el desarrollo del curso escolar y al final del mismo, reflejando sus conclusiones en la memoria final.

1.- A lo largo del curso:

Evaluación del programa:

- El programa se evalúa continuamente a lo largo del curso mediante el seguimiento y la coordinación del equipo de profesores que forman parte del Programa – periodicidad de las reuniones, temas a tratar, análisis de resultados, propuestas de mejora/modificaciones, etc.
- Revisión de las programaciones iniciales y la evaluación de los objetivos propuestos para la enseñanza y aprendizaje de la lengua extranjera, de la metodología, de las actividades, los tiempos, los espacios, los recursos materiales y humanos y los propios criterios de evaluación, procurando siempre que los resultados de la evaluación sirvan para mejorar la práctica docente y adaptarlos a las necesidades de los alumnos/as.

- Evaluación del proceso de enseñanza – aprendizaje:
El profesorado revisará los métodos implementados en cada sesión y unidad didáctica o proyecto para ajustarlos a las necesidades temporales o permanentes del alumnado, gustos, preferencias y estilos de aprendizaje de cada alumno. A su vez, se tendrán en cuenta los resultados obtenidos y el nivel de implicación que se consigue por parte del alumnado; un alto nivel de atención e implicación llevará a reforzar las técnicas y materiales utilizados; por el contrario, si la atención e implicación es baja implicará una revisión de las actuaciones llevadas a cabo. Los profesores llevarán un registro individualizado de los elementos que configuran los distintos criterios de evaluación. El boletín trimestral de información a las familias incluirá un apartado referente a la sección bilingüe
- Organización, gestión y valoración de actividades complementarias o extraescolares, posibles intercambios escolares, y la labor docente del auxiliar de conversación incluidas en el proyecto.
- Establecimiento de la coordinación con los centros adscritos al centro y con todas aquellas personas u organismos que pudieran colaborar con el Programa.

Evaluación del equipo de trabajo del programa bilingüe:

Se evalúan los siguientes aspectos:

- Organización y coordinación del equipo. Grado de definición. Distinción de responsabilidades.
- Planificación de las tareas. Dotación de medios y tiempos. Selección del modo de elaboración.
- Participación. Ambiente de trabajo y participación. Clima de consenso y aprobación de acuerdos. Implicación de los miembros. Proceso de integración en el trabajo.

2-.Evaluación final:

A final de curso, todos los miembros de la S.B. llevarán a cabo reuniones de evaluación de los distintos departamentos, cuyas conclusiones quedarán reflejadas en la Memoria Final, en la que se incluirán los siguientes indicadores:

- a) Grado de consecución de los objetivos propuestos.
- b) Resultados en cuanto al rendimiento escolar de las áreas y la incidencia en la competencia lingüística del alumnado y en la adquisición de las demás competencias básicas.
- c) Beneficios y problemas detectados en el desarrollo del Programa.
- d) Grado de utilización de los recursos tecnológicos del Centro.
- e) Valoración de las actividades de formación realizadas por el profesorado.
- f) Actividades extraescolares realizadas en relación con el programa bilingüe.
- g) Consulta abierta con cuestionarios a los alumnos, padres y profesores sobre sus expectativas y logros alcanzados.
- h) Conclusiones y propuestas de mejora.

Zaragoza, 6 de octubre de 2017

Sección Bilingüe Inglesa – IES MIGUEL DE MOLINOS